

The Gospel of Luke

Chapter 21

www.gntcollations.com

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	10
Verse 21:1	12
Witness counts	12
Earliest attestation	13
Witness groups	14
Apparatus	15
Verse 21:2	17
Witness counts	17
Earliest attestation	18
Witness groups	19
Apparatus	20
Verse 21:3	22
Witness counts	22
Earliest attestation	23
Witness groups	24
Apparatus	25
Verse 21:4	27
Witness counts	27
Earliest attestation	28
Witness groups	30
Apparatus	31
Verse 21:5	34
Witness counts	34
Earliest attestation	35

Witness groups	36
Apparatus	37
Verse 21:6	39
Witness counts	39
Earliest attestation	40
Witness groups	42
Apparatus	42
Verse 21:7	45
Witness counts	45
Earliest attestation	46
Witness groups	48
Apparatus	48
Verse 21:8	51
Witness counts	51
Earliest attestation	52
Witness groups	54
Apparatus	55
Verse 21:9	58
Witness counts	58
Earliest attestation	59
Witness groups	61
Apparatus	61
Verse 21:10	64
Witness counts	64
Earliest attestation	65
Witness groups	66
Apparatus	67
Verse 21:11	69
Witness counts	69
Earliest attestation	70
Witness groups	72

Apparatus	72
Verse 21:12	75
Witness counts	75
Earliest attestation	76
Witness groups	78
Apparatus	79
Verse 21:13	82
Witness counts	82
Earliest attestation	83
Witness groups	84
Apparatus	85
Verse 21:14	86
Witness counts	86
Earliest attestation	87
Witness groups	88
Apparatus	89
Verse 21:15	91
Witness counts	91
Earliest attestation	92
Witness groups	94
Apparatus	94
Verse 21:16	97
Witness counts	97
Earliest attestation	98
Witness groups	100
Apparatus	100
Verse 21:17	103
Witness counts	103
Earliest attestation	104
Witness groups	105
Apparatus	106

Verse 21:18	108
Witness counts	108
Earliest attestation	109
Witness groups	110
Apparatus	111
Verse 21:19	112
Witness counts	112
Earliest attestation	113
Witness groups	114
Apparatus	115
Verse 21:20	117
Witness counts	117
Earliest attestation	118
Witness groups	120
Apparatus	120
Verse 21:21	123
Witness counts	123
Earliest attestation	124
Witness groups	126
Apparatus	127
Verse 21:22	130
Witness counts	130
Earliest attestation	131
Witness groups	132
Apparatus	133
Verse 21:23	135
Witness counts	135
Earliest attestation	136
Witness groups	138
Apparatus	139

Verse 21:24	142
Witness counts	142
Earliest attestation	143
Witness groups	145
Apparatus	146
Verse 21:25	149
Witness counts	149
Earliest attestation	150
Witness groups	152
Apparatus	153
Verse 21:26	156
Witness counts	156
Earliest attestation	157
Witness groups	159
Apparatus	159
Verse 21:27	162
Witness counts	162
Earliest attestation	163
Witness groups	165
Apparatus	165
Verse 21:28	168
Witness counts	168
Earliest attestation	169
Witness groups	171
Apparatus	171
Verse 21:29	174
Witness counts	174
Earliest attestation	175
Witness groups	176
Apparatus	177

Verse 21:30	178
Witness counts	178
Earliest attestation	179
Witness groups	180
Apparatus	181
Verse 21:31	184
Witness counts	184
Earliest attestation	185
Witness groups	187
Apparatus	187
Verse 21:32	189
Witness counts	189
Earliest attestation	190
Witness groups	191
Apparatus	192
Verse 21:33	194
Witness counts	194
Earliest attestation	195
Witness groups	197
Apparatus	197
Verse 21:34	199
Witness counts	199
Earliest attestation	200
Witness groups	202
Apparatus	203
Verse 21:35	206
Witness counts	206
Earliest attestation	207
Witness groups	208
Apparatus	209

Verse 21:36	211
Witness counts	211
Earliest attestation	212
Witness groups	214
Apparatus	215
 Verse 21:37	 217
Witness counts	217
Earliest attestation	218
Witness groups	220
Apparatus	220
 Verse 21:38	 223
Witness counts	223
Earliest attestation	224
Witness groups	225
Apparatus	226

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 21:1

Byz^{RP}: αναβλεψας¹ δε² ειδεν³ τους⁴ βαλλοντας⁵ τα⁶
δωρα⁷ αυτων⁸ εις⁹ το¹⁰ γαζοφυλακιον¹¹ πλουσιους¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	2	Corr.: 20003 ^c ? 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αναβλεψας	IV
δε	IV
ειδεν	IV
τους	IV
βαλλοντας	IV
τα	V
δωρα	IV
αυτων	IV
εις	V
το	V
γαζοφυλακιον	V
πλουσιους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.1} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20032 XII: 30022
- \rightarrow A_{luk.21.1} group, attesting to αναβλεψας δε ειδεν τους βαλλοντας εις το γαζοφυλακιον τα δωρα αυτων πλουσιους (4): IV: 20001 20003 XII: 30001 XIII: 30013

Apparatus

1. αναβλεψας] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.1} \rightarrow A_{luk.21.1} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
2. δε] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.1} \rightarrow A_{luk.21.1} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
3. ειδεν] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.1} \rightarrow A_{luk.21.1} || V: 20005 XI: 30343
 - ειδε: XV: 30069
 - ιδεν: V: 20002 IX: 20038
4. τους] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.1} \rightarrow A_{luk.21.1} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
5. βαλλοντας] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.1} \rightarrow A_{luk.21.1} || V: 20002 20005 XI: 30343 XV: 30069
 - βαλοντας: IX: 20038
6. τα] (5/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.1} || V: 20002 IX: 20038 XI: 30343
 - εις το γαζοφυλακειον τα: XV: 30069
 - εις το γαζοφυλακιον τα: \rightarrow A_{luk.21.1} || V: 20005

7. δωρα] (11/11) →unanimous_{luk.21.1} →A_{luk.21.1} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
8. αυτων] (10/11) →unanimous_{luk.21.1} →A_{luk.21.1} || V: 20002 20005 XI: 30343 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IX: 20038
9. εις] (5/11) →unanimous_{luk.21.1} || V: 20002 IX: 20038 XI: 30343
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.21.1} || V: 20005 XV: 30069
10. το] (5/11) →unanimous_{luk.21.1} || V: 20002 IX: 20038 XI: 30343
- τους: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: →A_{luk.21.1} || XV: 30069
11. γαζοφυλακιον] (4/11) →unanimous_{luk.21.1} || V: 20002 IX: 20038
- γαζοφυλακειον: XI: 30343
 - *either missing or lacuna*: →A_{luk.21.1} || V: 20005 XV: 30069
12. πλουσιους] (10/11) →unanimous_{luk.21.1} →A_{luk.21.1} || V: 20002 20005 XI: 30343 XV: 30069
- αυτων πλουσιους: IX: 20038

Verse 21:2

Byz^{RP}: ειδεν¹ δε² τινα³ και⁴ χηραν⁵ πενιχραν⁶
βαλλουσαν⁷ εκει⁸ δυο⁹ λεπτα¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20032 IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ειδεν	IV
δε	IV
τινα	IV
και	V
χηραν	IV
πενιχραν	IV
βαλλουσαν	IV
εκει	IV
δυο	V
λεπτα	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.2} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XII: 30022
- \rightarrow A_{luk.21.2} group, attesting to ειδεν δε τινα και χηραν πενηχραν βαλλουσαν εκει δυο λεπτα (2): XI: 30343 XIII: 30013
- \rightarrow B_{luk.21.2} group, attesting to ειδεν δε τινα χηραν πενιχραν βαλλουσαν εκει λεπτα δυο (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. ειδεν] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \rightarrow B_{luk.21.2} || V: 20002 20005 XII: 30001
 - ειδε: XV: 30069
2. δε] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \rightarrow B_{luk.21.2} || V: 20002 20005 XII: 30001 XV: 30069
3. τινα] (7/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \rightarrow B_{luk.21.2} || XII: 30001 XV: 30069
 - και τινα: V: 20005
 - τιναν: V: 20002
4. και] (6/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} || V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{luk.21.2} || V: 20005
5. χηραν] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \rightarrow B_{luk.21.2} || V: 20002 20005 XII: 30001 XV: 30069
6. πενιχραν] (7/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow B_{luk.21.2} || V: 20002 20005 XII: 30001 XV: 30069

- πενηχραν: $\rightarrow A_{luk.21.2}$
7. βαλλουσαν] (8/9) $\rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \rightarrow B_{luk.21.2} \parallel$ V: 20002 20005 XV: 30069
- βαλουσαν: XII: 30001
8. εκει] (8/9) $\rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \rightarrow B_{luk.21.2} \parallel$ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
- δυο: V: 20005
9. δυο] (6/9) $\rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \parallel$ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
- λεπτα δυο: $\rightarrow B_{luk.21.2}$
 - λεπτα ο: V: 20005
10. λεπτα] (6/9) $\rightarrow unanimous_{luk.21.2} \rightarrow A_{luk.21.2} \parallel$ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
- εστιν κοδραντης: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{luk.21.2}$

Verse 21:3

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² αληθως³ λεγω⁴ υμιν⁵ οτι⁶ η⁷ χηρα⁸
η⁹ πτωχη¹⁰ αυτη¹¹ πλειον¹² παντων¹³ εβαλεν¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
αληθως	IV
λεγω	IV
υμιν	IV
οτι	IV
η	IV
χηρα	IV
η	V
πτωχη	IV
αυτη	V
πλειον	IV
παντων	IV
εβαλεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.3} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 XII: 30001 30022
- \rightarrow A_{luk.21.3} group, attesting to και ειπεν αληθως λεγω υμιν οτι η χηρα αυτη η πτωχη πλειον παντων εβαλεν (2): IV: 20003 XV: 30069

Apparatus

1. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.3} \rightarrow A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
2. ειπεν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.3} \rightarrow A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
3. αληθως] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.3} \rightarrow A_{luk.21.3} || IV: 20001 V:
20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013
 - αληθος: IX: 20038
4. λεγω] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.3} \rightarrow A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
5. υμιν] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.3} \rightarrow A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20032
IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
 - υμειν: V: 20005

6. οτι] (10/11) →unanimous_{luk.21.3} →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343
- οτη: XIII: 30013
7. η] (11/11) →unanimous_{luk.21.3} →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005 20032
IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
8. χηρα] (10/11) →unanimous_{luk.21.3} →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343
- χειρα: XIII: 30013
9. η] (6/11) →unanimous_{luk.21.3} || V: 20032 IX: 20038 XI: 30343
- αυτη η: →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013
10. πτωχη] (11/11) →unanimous_{luk.21.3} →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
11. αυτη] (6/11) →unanimous_{luk.21.3} || V: 20032 IX: 20038 XI: 30343
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013
12. πλειον] (5/11) →unanimous_{luk.21.3} →A_{luk.21.3}
- πλειω: V: 20005 IX: 20038 XI: 30343
 - πλειων: XIII: 30013
 - πλεον: IV: 20001
 - πλιω: V: 20032
13. παντων] (11/11) →unanimous_{luk.21.3} →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
14. εβαλεν] (11/11) →unanimous_{luk.21.3} →A_{luk.21.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013

Verse 21:4

Byz^{RP}: απαντες¹ γαρ² ουτοι³ εκ⁴ του⁵ περισσευοντος⁶
 αυτοις⁷ εβαλον⁸ εις⁹ τα¹⁰ δωρα¹¹ του¹² θεου¹³ αυτη¹⁴
 δε¹⁵ εκ¹⁶ του¹⁷ υστερηματος¹⁸ αυτης¹⁹ απαντα²⁰ τον²¹
 βιον²² ον²³ ειχεν²⁴ εβαλεν²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
απαντες	V
γαρ	IV
ουτοι	IV
εκ	IV
του	IV
περισσευοντος	IV
αυτοις	IV
εβαλον	IV
εις	IV
τα	IV
δωρα	IV
του	V
θεου	V
αυτη	IV
δε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εκ	IV
του	IV
υστερηματος	IV
αυτης	IV
απαντα	V
τον	IV
βιον	IV
ον	IV
ειχεν	IV
εβαλεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20002 20032
- →**A**_{luk.21.4} **group**, attesting to παντες γαρ ουτοι εκ του περισσευοντος αυτοις εβαλον εις τα δωρα αυτη δε εκ του υστερηματος αυτης παντα τον βιον ον ειχεν εβαλεν (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **απαντες**] (8/11) →**unanimous**_{luk.21.4} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - παντερ: V: 20005
 - παντες: →**A**_{luk.21.4}
2. **γαρ**] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.4} →**A**_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ουτοι**] (9/11) →**unanimous**_{luk.21.4} →**A**_{luk.21.4} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - αυτοι: XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IX: 20038
4. **εκ**] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.4} →**A**_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. **του**] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.4} →**A**_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: XV: 30069
6. **περισσευοντος**] (8/11) →**unanimous**_{luk.21.4} →**A**_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

- περισσευματος: XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
7. αυτοις] (9/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022
- αυτων: XIII: 30013 XV: 30069
8. εβαλον] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. εις] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. τα] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. δωρα] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. του] (8/11) →unanimous_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30022 XIII: 30013 XV: 30069
- either missing or lacuna: →A_{luk.21.4} || XII: 30001
13. θεου] (8/11) →unanimous_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30022 XIII: 30013 XV: 30069
- either missing or lacuna: →A_{luk.21.4} || XII: 30001
14. αυτη] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. δε] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. εκ] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. του] (11/11) →unanimous_{luk.21.4} →A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

18. υστερηματος] (11/11) → unanimous_{luk.21.4} → A_{luk.21.4} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
19. αυτης] (11/11) → unanimous_{luk.21.4} → A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
20. απαντα] (6/11) → unanimous_{luk.21.4} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001
30022
- παντα: → A_{luk.21.4} || V: 20005 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30013
21. τον] (10/11) → unanimous_{luk.21.4} → A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XIII: 30013
22. βιον] (10/11) → unanimous_{luk.21.4} → A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XIII: 30013
23. ον] (11/11) → unanimous_{luk.21.4} → A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
24. ειχεν] (9/11) → unanimous_{luk.21.4} → A_{luk.21.4} || V: 20005 XI: 30343
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- ειχε[?]: XII: 30022
 - εσχεν: IX: 20038
25. εβαλεν] (8/11) → unanimous_{luk.21.4} → A_{luk.21.4} || V: 20005 IX: 20038
XII: 30001 30022
- εβαλεν ταυτα λεγων εφωνει ο εχων ωτα ακουειν ακουετω: XIII:
30013 XV: 30069
 - εβαλλεν: XI: 30343

Verse 21:5

Byz^{RP}: και¹ τινων² λεγοντων³ περι⁴ του⁵ ιερου⁶ οτι⁷
 λιθοις⁸ καλοις⁹ και¹⁰ αναθημασιν¹¹ κεκοσμηται¹²
 ειπεν¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20032 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τινων	IV
λεγοντων	IV
περι	IV
του	IV
ιερου	IV
οτι	IV
λιθοις	IV
καλοις	IV
και	IV
αναθημασιν	IV
κεκοσμηται	IV
ειπεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20003 XII: 30022
- \rightarrow A_{luk.21.5} group, attesting to και τινων λεγοντων περι του ιερου οτι λιθοις καλοις και αναθεμασιν κεκοσμηται ειπεν (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
2. τινων] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - τηνων: IX: 20038
3. λεγοντων] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
4. περι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
5. του] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
6. ιερου] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

7. οτι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
8. λιθοις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
9. καλοις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
10. και] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- κεκοσμηται και: V: 20005
11. αναθημασιν] (5/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
- αναθεμασι: XII: 30001
 - αναθεμασιν: \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20032
 - αναθημασι: XI: 30343
 - αναθυμασι: XV: 30069
12. κεκοσμηται] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
- κεκοσμητε: XIII: 30013
 - κεκοσμητο: V: 20032
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
13. ειπεν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.5} \rightarrow A_{luk.21.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 21:6

Byz^{RP}: ταυτα¹ α² θεωρειτε³ ελευσονται⁴ ημεραι⁵ εν⁶
 αις⁷ ουκ⁸ αφεθησεται⁹ λιθος¹⁰ επι¹¹ λιθω¹² ος¹³ ου¹⁴
 καταλυθησεται¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20005 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ταυτα	IV
α	IV
θεωρειτε	IV
ελευσονται	IV
ημεραι	IV
εν	IV
αις	IV
ουκ	IV
αφεθησεται	IV
λιθος	IV
επι	IV
λιθω	IV
ος	V
ου	IV
καταλυθησεται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343
- →**A**_{luk.21.6} **group**, attesting to ταυτα α θεωρειται ελευσονται ημεραι εν αις ουκ αφεθησεται λιθος επι λιθω ος ου καταλυθησεται (2): V: 20002 IX: 20038

Apparatus

1. ταυτα] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.6} →**A**_{luk.21.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
2. α] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.6} →**A**_{luk.21.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
3. θεωρειτε] (5/9) →**unanimous**_{luk.21.6} || IV: 20003 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - θεωρειτε: IV: 20001
 - θεωρειται: →**A**_{luk.21.6} || V: 20032

4. **ελευσονται]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003
V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
5. **ημεραι]** (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003 V:
20032 XII: 30001 XV: 30069
- αι ημεραι: XIII: 30013
6. **εν]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
7. **αις]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
8. **ουκ]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
9. **αφεθησεται]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001
20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
10. **λιθος]** (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003 V:
20032 XIII: 30013 XV: 30069
- ωδε λιθος: XII: 30001
11. **επι]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
12. **λιθω]** (5/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003
- λιθον: V: 20032 XII: 30001 XV: 30069
 - λιθος: XIII: 30013
13. **ος]** (5/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel V: 20032 XII: 30001
- ωδε ος: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069
14. **ου]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
15. **καταλυθησεται]** (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.6} \rightarrow A_{luk.21.6} \parallel IV: 20001
20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

- σαλευθησεται: XV: 30069

Verse 21:7

Byz^{RP}: ἐπὴρωτησαν¹ δὲ² αὐτὸν³ λεγόντες⁴ διδασκαλε⁵
 ποτε⁶ οὐν⁷ ταῦτα⁸ ἐστί⁹ καὶ¹⁰ τί¹¹ τὸ¹² σημεῖον¹³
 ὅταν¹⁴ μελλή¹⁵ ταῦτα¹⁶ γινεσθαι¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 30343 XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
επηρωτησαν	IV
δε	IV
αυτον	IV
λεγοντες	IV
διδασκαλε	IV
ποτε	IV
ουν	IV
ταυτα	IV
εσται	IV
και	IV
τι	IV
το	IV
σημειον	V
οταν	IV
μελλη	IV
ταυτα	IV
γινεσθαι	XII

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.21.7}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A_{luk.21.7}** group, attesting to *επηρωτησαν δε αυτον λεγοντες διδασκαλε ποτε ουν ταυτα εσται και τι το σημειον οταν μελλη ταυτα γεινεσθαι* (3): IV: [20001](#) [20003](#) IX: [20038](#)

Apparatus

1. *επηρωτησαν*] (9/9) →**A_{luk.21.7}** || V: [20002](#) [20005](#) [20032](#) XII: [30022](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)
2. *δε*] (9/9) →**A_{luk.21.7}** || V: [20002](#) [20005](#) [20032](#) XII: [30022](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)
3. *αυτον*] (9/9) →**A_{luk.21.7}** || V: [20002](#) [20005](#) [20032](#) XII: [30022](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)
4. *λεγοντες*] (8/9) →**A_{luk.21.7}** || V: [20002](#) [20032](#) XII: [30022](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)

- οι μαθηται λεγοντες: V: 20005
5. διδασκαλε] (9/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 6. ποτε] (9/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 7. ουν] (7/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20032 XII: 30022 XV: 30069
- either missing or lacuna: V: 20005 XIII: 30013
8. ταυτα] (9/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 9. εσται] (9/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 10. και] (9/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 11. τι] (9/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 12. το] (9/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 13. σημειον] (5/9) V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - σημειον: $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20032
 14. οταν] (8/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - της: V: 20005
 15. μελλη] (5/9) $\rightarrow A_{luk.21.7}$ || V: 20002 XIII: 30013
 - μελη: XII: 30022
 - μελλει: V: 20032 XV: 30069
 - της: V: 20005

16. ταυτα] (8/9) → A_{luk.21.7} || V: 20002 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV:
30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

17. γινεσθαι] (1/9) XII: 30022

- γεινεσθαι: → A_{luk.21.7} || V: 20002 20032
- γενεσθαι: XIII: 30013 XV: 30069
- ελευσεως: V: 20005

Verse 21:8

Byz^{RP}: ο¹ δε² ειπεν³ βλεπετε⁴ μη⁵ πλανηθητε⁶
πολλοι⁷ γαρ⁸ ελευσονται⁹ επι¹⁰ τω¹¹ ονοματι¹²
μου¹³ λεγοντες¹⁴ οτι¹⁵ εγω¹⁶ ειμι¹⁷ και¹⁸ ο¹⁹ καιρος²⁰
ηγγικεν²¹ μη²² ουν²³ πορευθητε²⁴ οπισω²⁵ αυτων²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
βλεπετε	IV
μη	IV
πλανηθητε	IV
πολλοι	IV
γαρ	IV
ελευσονται	IV
επι	IV
τω	IV
ονοματι	IV
μου	IV
λεγοντες	IV
οτι	V
εγω	IV
ειμι	IV
και	IV
ο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καιρος	IV
ηγγικεν	IV
μη	IV
ουν	V
πορευθητε	IV
οπισω	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.8} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. ο] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
2. δε] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
3. ειπεν] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
4. βλεπετε] (10/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
 - βλεπεται: V: 20032
5. μη] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
6. πλανηθητε] (10/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
 - πλανηθηται: V: 20032
7. πολλοι] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
8. γαρ] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
9. ελευσονται] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
10. επι] (11/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
11. τω] (9/11) → unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038
 - το: XI: 30343
 - τωι: XII: 30022

12. ονοματι] (11/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

13. μου] (11/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

14. λεγοντες] (11/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

15. οτι] (9/11) →unanimous_{luk.21.8} || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30022

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

16. εγω] (11/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

17. ειμι] (10/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

- ειμει: V: 20032

18. και] (11/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

19. ο] (10/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX:
20038 XI: 30343 XII: 30022

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

20. καιρος] (9/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
XI: 30343 XII: 30022

- κερως: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

21. ηγγικεν] (7/11) →unanimous_{luk.21.8} || IV: 20003 V: 20005 20032 XII:
30022

- ηγγεικεν: V: 20002
- ηγγηκεν: IX: 20038
- ηγγικε: XI: 30343

- *either missing or lacuna*: IV: 20001
22. $\mu\eta]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.8} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
23. $\sigma\upsilon\nu]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.8} || V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005
24. $\pi\omicron\rho\epsilon\upsilon\theta\eta\tau\epsilon]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.8} || IV: 20003 V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30022
- $\pi\omicron\rho\epsilon\upsilon\theta\eta\tau\alpha\iota$: IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
25. $\omicron\pi\iota\sigma\omega]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
26. $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.8} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022

Verse 21:9

Byz^{RP}: οταν¹ δε² ακουσητε³ πολεμους⁴ και⁵ ακαταστασιας⁶
μη⁷ πτοηθητε⁸ δει⁹ γαρ¹⁰ ταυτα¹¹ γενεσθαι¹²
πρωτον¹³ αλλ¹⁴ ουκ¹⁵ ευθεως¹⁶ το¹⁷ τελος¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	1	Corr.: 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οταν	IV
δε	IV
ακουσητε	IV
πολεμους	IV
και	IV
ακαταστασιας	IV
μη	IV
πτοηθητε	IV
δει	IV
γαρ	IV
ταυτα	IV
γενεσθαι	IV
πρωτον	IV
αλλ	IV
ουκ	IV
ευθεως	IV
το	IV
τελος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022

Apparatus

1. οταν] (9/10) →**unanimous**_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - οτταν: XII: 30001
2. δε] (10/10) →**unanimous**_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
3. ακουσητε] (7/10) →**unanimous**_{luk.21.9} || V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013
 - ακουσηται: IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
4. πολεμους] (10/10) →**unanimous**_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

5. και] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
6. ακαταστασιας] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
7. μη] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 XIII: 30013
8. πτοηθητε] (6/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 XII:
30001
- πτοηθηται: V: 20032
 - πτωηθητε: IX: 20038 XIII: 30013
 - φοβηθητε: V: 20005
9. δει] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 XIII: 30013
10. γαρ] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
11. ταυτα] (8/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013
- γενεσθαι ταυτα: V: 20002 20005
12. γενεσθαι] (8/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20002 20005
13. πρωτον] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
14. αλλ] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
15. ουκ] (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

16. **ευθεως]** (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
17. **το]** (10/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 XIII: 30013
18. **τελος]** (9/10) →unanimous_{luk.21.9} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
XII: 30001 XIII: 30013
- **τελο:** IX: 20038

Verse 21:10

Byz^{RP}: τοτε¹ ελεγεν² αυτοις³ εγερθησεται⁴ εθνος⁵ επι⁶
εθνος⁷ και⁸ βασιλεια⁹ επι¹⁰ βασιλειαν¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IX: 20038 XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
ελεγεν	IV
αυτοις	IV
εγερθησεται	IV
εθνος	IV
επι	IV
εθνος	IV
και	IV
βασιλεια	IV
επι	IV
βασιλειαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.10} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.21.10} group, attesting to τότε ελεγεν αυτοις εγερθησεται εθνος επ εθνος και βασιλεια επι βασιλειαν (2): V: 20002 XII: 30001

Apparatus

1. τότε] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} || IV: 20001
 - either missing or lacuna: V: 20005
2. ελεγεν] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} || IV: 20001
 - either missing or lacuna: V: 20005
3. αυτοις] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} || IV: 20001
 - either missing or lacuna: V: 20005
4. εγερθησεται] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} || V: 20005
 - εγερθησετε: IV: 20001
5. εθνος] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} || IV: 20001
 - γαρ εθνος: V: 20005
6. επι] (5/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10}
 - επ: \rightarrow A_{luk.21.10} || IV: 20001 V: 20005

7. $\epsilon\theta\nu\omicron\varsigma]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} \parallel IV: 20001 V: 20005
8. $\kappa\alpha\iota]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} \parallel IV: 20001 V: 20005
9. $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota\alpha]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} \parallel IV: 20001 V: 20005
10. $\epsilon\pi\iota]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} \parallel IV: 20001 V: 20005
11. $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota\alpha\nu]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.10} \rightarrow A_{luk.21.10} \parallel IV: 20001 V: 20005

Verse 21:11

Byz^{RP}: σεισμοί¹ τε² μεγάλοι³ κατά⁴ τοπούς⁵ και⁶
 λιμοί⁷ και⁸ λοιμοί⁹ εσονται¹⁰ φοβητρα¹¹ τε¹² και¹³
 σημεία¹⁴ απ¹⁵ ουρανού¹⁶ μεγάλα¹⁷ εσται¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	3	Corr.: 20002 ^c ? 20003 ^c ? 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
σεισμοι	IV
τε	IV
μεγαλοι	IV
κατα	V
τοπους	IV
και	V
λιμοι	V
και	IV
λοιμοι	IV
εσονται	IV
φοβητρα	IV
τε	IV
και	IV
σημεια	V
απ	IV
ουρανου	IV
μεγαλα	V

Reading	Earliest attestation (century)
εσταλ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.11} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. σεισμοι] (9/11) →**unanimous**_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
 - σεισμοι: V: 20032 IX: 20038
2. τε] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20002
3. **μεγαλοι]** (11/11) → unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
4. **κατα]** (9/11) → unanimous_{luk.21.11} || V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- **και κατα**: IV: 20001 20003
5. **τοπους]** (11/11) → unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
6. **και]** (8/11) → unanimous_{luk.21.11} || V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XI: 30343 XIII: 30013
- **λοιμοι και**: IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 30069
7. **λιμοι]** (6/11) → unanimous_{luk.21.11} || V: 20032 IX: 20038 XI: 30343
XIII: 30013
- **λειμοι**: IV: 20001 20003 V: 20002 20005
 - *either missing or lacuna*: XV: 30069
8. **και]** (10/11) → unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 20003
9. **λοιμοι]** (9/11) → unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
- **λιμοι**: XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
10. **εσονται]** (11/11) → unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
11. **φοβητρα]** (9/11) → unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

- φοβηθρα: IV: 20003 V: 20032
12. τε] (11/11) →unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
13. και] (10/11) →unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- either missing or lacuna: V: 20005
14. σημεια] (7/11) →unanimous_{luk.21.11} || V: 20002 IX: 20038 XI: 30343
XIII: 30013 XV: 30069
- σημια: IV: 20001 V: 20032
 - either missing or lacuna: IV: 20003 V: 20005
15. απ] (7/11) →unanimous_{luk.21.11} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX:
20038
- μεγαλα απ: IV: 20001 XI: 30343 XV: 30069
 - μεγαλα απο: XIII: 30013
16. ουρανου] (11/11) →unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
17. μεγαλα] (4/11) →unanimous_{luk.21.11} || V: 20032 IX: 20038
- και σημεια μεγαλα: V: 20005
 - σημεια μεγαλα: IV: 20003
 - either missing or lacuna: IV: 20001 V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013
XV: 30069
18. εσται] (8/11) →unanimous_{luk.21.11} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XI: 30343
- εσονται: XIII: 30013 XV: 30069
 - εστε: V: 20005

Verse 21:12

Byz^{RP}: προ¹ δε² τουτων³ παντων⁴ επιβαλουσιν⁵
 εφ⁶ υμας⁷ τας⁸ χειρας⁹ αυτων¹⁰ και¹¹ διωξουσιν¹²
 παραδιδοντες¹³ εις¹⁴ συναγωγας¹⁵ και¹⁶ φυλακας¹⁷
 αγομενους¹⁸ επι¹⁹ βασιλεις²⁰ και²¹ ηγεμονας²²
 ενεκεν²³ του²⁴ ονοματος²⁵ μου²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	3	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 30022 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
προ	IV
δε	IV
τουτων	IV
παντων	IV
επιβαλουσιν	IV
εφ	IV
υμας	IV
τας	IV
χειρας	IV
αυτων	IV
και	IV
διωξουσιν	IV
παραδιδοντες	IV
εις	IV
συναγωγας	V
και	IV
φυλακας	IV
αγομενους	V

Reading	Earliest attestation (century)
επι	IV
βασιλεις	IV
και	IV
ηγεμονας	IV
ενεκεν	IV
του	IV
ονοματος	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.21.12} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): v: [20002](#) XII: [30022](#) XV: [30069](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ group, attesting to προ δε τουτων παντων επιβαλουσιν εφ υμας τας χειρας αυτων και διωξουσιν παραδιδοντες εις συναγωγας και φυλακας απαγομενους επι βασιλεις και ηγεμονας ενεκεν του ονοματος μου (2): IX: 20038 XII: 30001

Apparatus

1. προ] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013
2. δε] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013
3. τουτων] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343
 - τουτον: XIII: 30013
4. παντων] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013
5. επιβαλουσιν] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013
6. εφ] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013
 - επ: IV: 20001
7. υμας] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013
 - αυτους: IV: 20001
8. τας] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} $\rightarrow A_{\text{luk.21.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

9. χειρας] (9/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20003 V: 20005
XI: 30343 XIII: 30013

- χειρας: IV: 20001

10. αυτων] (10/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003
V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

11. και] (10/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V:
20005 XI: 30343 XIII: 30013

12. διωξουσιν] (9/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001
20003 V: 20005 XIII: 30013

- διωξουσι: XI: 30343

13. παραδιδοντες] (10/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001
20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

14. εις] (10/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V:
20005 XI: 30343 XIII: 30013

15. συναγωγας] (7/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || XI: 30343
XIII: 30013

- τας συναγωγας: IV: 20001 20003 V: 20005

16. και] (10/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V:
20005 XI: 30343 XIII: 30013

17. φυλακας] (10/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001
20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

18. αγομενους] (5/10) →unanimous_{luk.21.12} || XI: 30343 XIII: 30013

- απαγομενους: →A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V: 20005

19. επι] (10/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V:
20005 XI: 30343 XIII: 30013

20. βασιλεις] (9/10) →unanimous_{luk.21.12} →A_{luk.21.12} || IV: 20001 V:
20005 XI: 30343 XIII: 30013

- βαλεις: IV: 20003

21. και] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} \rightarrow A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

22. ηγεμονας] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} \rightarrow A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

23. ενεκεν] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} \rightarrow A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 XI: 30343 XIII: 30013

- ενεκα: V: 20005

24. του] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} \rightarrow A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

25. ονοματος] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} \rightarrow A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

26. μου] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.12} \rightarrow A_{luk.21.12} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

Verse 21:13

Byz^{RP}: αποβησεται¹ δε² υμιν³ εις⁴ μαρτυριον⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 30343 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
αποβησεται	IV
δε	V
υμιν	IV
εις	IV
μαρτυριον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (7): V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 || Corr.: 20001^c?
- →**A**_{luk.21.13} **group**, attesting to αποβησεται υμιν εις μαρτυριον (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. ἀποβησεται] (10/10) → unanimous_{luk.21.13} → A_{luk.21.13} || V: 20005
2. δε] (7/10) → unanimous_{luk.21.13}
 - either missing or lacuna: → A_{luk.21.13} || V: 20005
3. υμιν] (9/10) → unanimous_{luk.21.13} → A_{luk.21.13}
 - υμειν: V: 20005
4. εις] (9/10) → unanimous_{luk.21.13} → A_{luk.21.13}
 - ις: V: 20005
5. μαρτυριον] (10/10) → unanimous_{luk.21.13} → A_{luk.21.13} || V: 20005

Verse 21:14

Byz^{RP}: θεσθε¹ ουν² εις³ τας⁴ καρδιας⁵ υμων⁶ μη⁷
προμελεταν⁸ απολογηθηναι⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ^{c?}
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
θεσθε	XI
ουν	IV
εις	V
τας	V
καρδιας	V
υμων	IV
μη	IV
προμελεταν	IV
απολογηθηναι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.14} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XII: 30022 XIII: 30013
- \rightarrow A_{luk.21.14} group, attesting to θετε ουν εν ταις καρδιαις υμων μη προμελεταν απολογηθηναι (3): IV: 20003 V: 20002 || Corr.: 20001^c?
- \rightarrow B_{luk.21.14} group, attesting to θεσθε ουν εν ταις καρδιαις υμων μη προμελεταν απολογηθηναι (2): XI: 30343 XII: 30001

Apparatus

1. θεσθε] (4/12) \rightarrow unanimous_{luk.21.14} \rightarrow B_{luk.21.14}
 - θεσθαι: XV: 30069
 - θεστε: IX: 20038
 - θετε: \rightarrow A_{luk.21.14} || IV: 20001 V: 20005 20032
2. ουν] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.21.14} \rightarrow A_{luk.21.14} \rightarrow B_{luk.21.14} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
3. εις] (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.21.14} || V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - εν: \rightarrow A_{luk.21.14} \rightarrow B_{luk.21.14} || IV: 20001 V: 20005
4. τας] (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.21.14} || V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - ταις: \rightarrow A_{luk.21.14} \rightarrow B_{luk.21.14} || IV: 20001 V: 20005
5. καρδιας] (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.21.14} || V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - καρδιαις: \rightarrow A_{luk.21.14} \rightarrow B_{luk.21.14} || IV: 20001 V: 20005

6. υμων] (12/12) →unanimous_{luk.21.14} →A_{luk.21.14} →B_{luk.21.14} || IV:
20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

7. μη] (12/12) →unanimous_{luk.21.14} →A_{luk.21.14} →B_{luk.21.14} || IV: 20001
V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

8. προμελεταν] (11/12) →unanimous_{luk.21.14} →A_{luk.21.14} →B_{luk.21.14} ||
IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XV: 30069

- προμελετωντες: V: 20005

9. απολογηθηναι] (12/12) →unanimous_{luk.21.14} →A_{luk.21.14} →B_{luk.21.14}
|| IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

Verse 21:15

Byz^{RP}: εγω¹ γαρ² δωσω³ υμιν⁴ στομα⁵ και⁶ σοφιαν⁷
η⁸ ου⁹ δυνησονται¹⁰ αντειπειν¹¹ ουδε¹² αντιστηναι¹³
παντες¹⁴ οι¹⁵ αντικειμενοι¹⁶ υμιν¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	1	Corr.: 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εγω	IV
γαρ	IV
δωσω	IV
υμιν	IV
στομα	IV
και	IV
σοφιαν	IV
η	IV
ου	IV
δυνησονται	IV
αντειπειν	XI
ουδε	V
αντιστηναι	V
παντες	IV
οι	IV
αντικειμενοι	IV
υμιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343
- →**A**_{luk.21.15} **group**, attesting to *εγω γαρ δωσω υμιν στομα και σοφιαν η ου δυνησονται αντιπειν ουδε αντιστηναι παντες οι αντικειμενοι υμιν* (2): V: 20032 IX: 20038

Apparatus

1. *εγω*] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.15} →**A**_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. *γαρ*] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.15} →**A**_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. *δωσω*] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.15} →**A**_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - υμειν δωσω: V: 20005

4. υμιν] (10/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
5. στομα] (11/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
6. και] (11/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. σοφιαν] (11/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. η] (10/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- ηι: XII: 30022
9. ου] (11/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. δυνησονται] (10/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
- δηνησονται: XIII: 30013
11. αντειπειν] (3/11) →unanimous_{luk.21.15} || XII: 30001 30022
- αντειπειν: →A_{luk.21.15} || V: 20002
 - αντιστηναι: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
12. ουδε] (3/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15}
- [?]: XII: 30022 XV: 30069
 - η: IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
13. αντιστηναι] (7/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || V: 20002 20005 XII: 30001 30022

- ἀντεῖπειν: IV: 20003 XV: 30069
- ἀντεῖπιν: IV: 20001
- ἀντιπεῖν: XIII: 30013

14. πάντες] (10/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ἀπάντες: IV: 20003

15. οἱ] (11/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

16. ἀντικείμενοι] (11/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

17. ὑμῖν] (10/11) →unanimous_{luk.21.15} →A_{luk.21.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ὑμεῖν: V: 20005

Verse 21:16

Byz^{RP}: παραδοθησεσθε¹ δε² και³ υπο⁴ γονεων⁵ και⁶
 συγγενων⁷ και⁸ φιλων⁹ και¹⁰ αδελφων¹¹ και¹²
 θανατωσουσιν¹³ εξ¹⁴ υμων¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20038 ^c ? 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
παραδοθησεσθε	IV
δε	IV
και	IV
υπο	IV
γονεων	IV
και	IV
συγγενων	XII
και	IV
φιλων	XII
και	IV
αδελφων	XII
και	IV
θανατωσουσιν	IV
εξ	IV
υμων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.16} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XII: 30022
- →**A**_{luk.21.16} **group**, attesting to παραδοθησεσθε δε και υπο γονεων και αδελφων και συγγενων και φιλων και θανατωσουσιν εξ υμων (4): IV: 20001 20003 XI: 30343 XII: 30001
- →**B**_{luk.21.16} **group**, attesting to παραδοθησεσθαι δε και υπο γονεων και αδελφων και συγγενων και φιλων και θανατωσουσιν εξ υμων (2): V: 20002 20032

Apparatus

1. παραδοθησεσθε] (8/11) →**unanimous**_{luk.21.16} →**A**_{luk.21.16} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
 - παραδοθησεσθαι: →**B**_{luk.21.16} || XV: 30069
2. δε] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.16} →**A**_{luk.21.16} →**B**_{luk.21.16} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

3. $\kappa\alpha\iota$] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16} $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005
IX: 20038

- *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069

4. $\upsilon\pi\omicron$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16} $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005
IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

5. $\gamma\omicron\nu\epsilon\omega\nu$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16} $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V:
20005 XIII: 30013 XV: 30069

- $\gamma\omicron\nu\alpha\iota\omega\nu$: IX: 20038

6. $\kappa\alpha\iota$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16} $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005
IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

7. $\sigma\upsilon\gamma\gamma\epsilon\nu\omega\nu$] (1/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16}

- $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\omega\nu$: $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII:
30013 XV: 30069

8. $\kappa\alpha\iota$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16} $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005
IX: 20038 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: XIII: 30013

9. $\phi\iota\lambda\omega\nu$] (1/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16}

- $\sigma\upsilon\gamma\gamma\epsilon\nu\epsilon\omega\nu$: $\rightarrow B_{luk.21.16}$
- $\sigma\upsilon\gamma\gamma\epsilon\nu\omega\nu$: $\rightarrow A_{luk.21.16} \parallel$ IX: 20038 XV: 30069
- $\sigma\upsilon\nu\gamma\epsilon\nu\omega\nu$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 30013

10. $\kappa\alpha\iota$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16} $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005
XIII: 30013 XV: 30069

- $[?]\iota$: IX: 20038

11. $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\omega\nu$] (1/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.16}

- φιλων: $\rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
XV: 30069

12. και] (11/11) $\rightarrow unanimous_{luk.21.16} \rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005
IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

13. θανατωσουσιν] (11/11) $\rightarrow unanimous_{luk.21.16} \rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

14. εξ] (11/11) $\rightarrow unanimous_{luk.21.16} \rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V: 20005
IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

15. υμων] (11/11) $\rightarrow unanimous_{luk.21.16} \rightarrow A_{luk.21.16} \rightarrow B_{luk.21.16} \parallel$ V:
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 21:17

Byz^{RP}: και¹ εσεσθε² μισουμενοι³ υπο⁴ παντων⁵ δια⁶ το⁷
ονομα⁸ μου⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	2	Corr.: 20003 ^{c?} 30069 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εσεσθε	IV
μισουμενοι	IV
υπο	IV
παντων	IV
δια	IV
το	IV
ονομα	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.17} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013
- \rightarrow A_{luk.21.17} group, attesting to και εσεσθαι μισουμενοι υπο παντων δια το ονομα μου (3): IV: 20001 V: 20032 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.17} \rightarrow A_{luk.21.17} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
2. **εσεσθαι]** (6/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.17} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022
 - εσεσθαι: \rightarrow A_{luk.21.17} || V: 20002
3. **μισουμενοι]** (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.17} \rightarrow A_{luk.21.17} || XII: 30022
 - μεισουμενοι: IV: 20003 V: 20002
 - μησουμενοι: IX: 20038
4. **υπο]** (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.17} \rightarrow A_{luk.21.17} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XII: 30022
5. **παντων]** (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.17} \rightarrow A_{luk.21.17} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XII: 30022
6. **δια]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.17} \rightarrow A_{luk.21.17} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
7. **το]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.17} \rightarrow A_{luk.21.17} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30022

8. $\text{ονομα}] (10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.17}} \rightarrow \text{A}_{\text{luk.21.17}} \parallel \text{IV: } 20003 \text{ V: } 20002 \text{ IX: } 20038 \text{ XII: } 30022$

9. $\text{μου}] (9/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.17}} \rightarrow \text{A}_{\text{luk.21.17}} \parallel \text{IV: } 20003 \text{ V: } 20002 \text{ IX: } 20038$

- μου υπο παντων: XII: 30022

Verse 21:18

Byz^{RP}: και¹ θριξ² εκ³ της⁴ κεφαλης⁵ υμων⁶ ου⁷ μη⁸
αποληται⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
θριξ	IV
εκ	IV
της	IV
κεφαλης	IV
υμων	IV
ου	IV
μη	IV
αποληται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.18} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013

Apparatus

1. καὶ] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18} || XV: 30069
2. θριξ] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18} || XV: 30069
3. εκ] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18}
 - απο: XV: 30069
4. της] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18} || XV: 30069
5. κεφαλης] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18} || XV: 30069
6. υμων] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18} || XV: 30069
7. ου] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18} || XV: 30069
8. μη] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18} || XV: 30069
9. αποληται] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.18}
 - απολυται: XV: 30069

Verse 21:19

Byz^{RP}: εν¹ τη² υπομονη³ υμων⁴ κτησασθε⁵ τας⁶ ψυχας⁷
υμων⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
τη	IV
υπομονη	IV
υμων	IV
κτησασθε	V
τας	IV
ψυχας	IV
υμων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.21.19} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): v: [20005](#) XI: [30343](#) XV: [30069](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$ group, attesting to εν τη υπομονη υμων κτησασθαι τας ψυχας υμων (2): IV: 20001 V: 20032
- $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ group, attesting to εν τη υπομονη υμων κτησεσθε τας ψυχας υμων (2): IV: 20003 IX: 20038

Apparatus

1. εν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.19} $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ || V: 20002
XII: 30001 30022 XIII: 30013
2. τη] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.19} $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ || V: 20002
XII: 30001 XIII: 30013
 - τηι: XII: 30022
3. υπομονη] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.19} $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ || V:
20002 XIII: 30013
 - υπομονηι: XII: 30001 30022
4. υμων] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.19} $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ || V:
20002 XII: 30001 30022 XIII: 30013
5. κτησασθε] (4/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.19} || XII: 30022
 - κτησασθαι: $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$
 - κτησεσθαι: V: 20002 XIII: 30013
 - κτησεσθε: $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ || XII: 30001
6. τας] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.19} $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ || V: 20002
XII: 30001 30022 XIII: 30013
7. ψυχας] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.19} $\rightarrow A_{\text{luk.21.19}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.19}}$ || V:
20002 XII: 30001 30022 XIII: 30013

8. υμων] (10/11) →unanimous_{luk.21.19} →A_{luk.21.19} →B_{luk.21.19} || v:
 20002 XII: 30001 30022

- ημων: XIII: 30013

Verse 21:20

Byz^{RP}: οταν¹ δε² ιδητε³ κυκλουμενην⁴ υπο⁵ στρατοπεδων⁶
την⁷ ιερουσαλημ⁸ τοτε⁹ γνωτε¹⁰ οτι¹¹ ηγγικεν¹² η¹³
ερημωσις¹⁴ αυτης¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οταν	IV
δε	IV
ιδητε	IV
κυκλουμενην	IV
υπο	IV
στρατοπεδων	IV
την	V
ιερουσαλημ	IV
τοτε	IV
γνωτε	IV
οτι	IV
ηγγικεν	IV
η	IV
ερημωσις	IV
αυτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.20} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

Apparatus

1. οταν] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001
 - [?]ταν: XIII: 30013
2. δε] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30013
3. ιδητε] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
 - ειδηται: V: 20032

4. κυκλουμενην] (11/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
5. υπο] (10/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
- ιερουσαλημ υπο: V: 20005
6. στρατοπεδων] (10/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
- στρατοπαιδων: IV: 20001
7. την] (7/11) →unanimous_{luk.21.20} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032
8. ιερουσαλημ] (10/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005
9. τοτε] (11/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
10. γνωτε] (7/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 XIII: 30013
- γνωσκειται: V: 20032
 - γνωσκετε: XII: 30001
 - γνωσεσθε: V: 20005
 - γνωται: IX: 20038
11. οτι] (10/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- οτη: IX: 20038
12. ηγγικεν] (9/11) →unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

- ηγγισεν: V: 20002 XII: 30001

13. η] (11/11) → unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

14. ερημωσις] (10/11) → unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

- ερημωσεις: V: 20002

15. αυτης] (11/11) → unanimous_{luk.21.20} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

Verse 21:21

Byz^{RP}: τοτε¹ οι² εν³ τη⁴ ιουδαια⁵ φευγετωσαν⁶ εις⁷ τα⁸
 ορη⁹ και¹⁰ οι¹¹ εν¹² μεσω¹³ αυτης¹⁴ εκχωρειτωσαν¹⁵
 και¹⁶ οι¹⁷ εν¹⁸ ταις¹⁹ χωραις²⁰ μη²¹ εισερχεσθωσαν²²
 εις²³ αυτην²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20002 IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
οι	IV
εν	IV
τη	IV
ιουδαια	IV
φευγετωσαν	IV
εις	IV
τα	IV
ορη	IV
και	IV
οι	IV
εν	IV
μεσω	IV
αυτης	IV
εκχωρειτωσαν	IV
και	IV
οι	IV
εν	IV
ταις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
χωραις	IV
μη	IV
εισερχεσθωσαν	IV
εις	IV
αυτην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.21} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20003 XI: 30343

Apparatus

1. **τοτε]** (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. **οι]** (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **εν]** (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
4. **τη]** (7/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
 - τηι: XII: 30001 30022
5. **ιουδαια]** (6/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XV: 30069
 - ιουδαιαι: XII: 30001 30022
 - οιουδαια: XIII: 30013
6. **φευγετωσαν]** (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. **εις]** (8/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - [?]: XII: 30022
8. **τα]** (7/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - [?]: XII: 30022
 - τ: V: 20005
9. **ορη]** (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

10. **καὶ**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. **οὐ**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. **ἐν**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. **μεσῶ**] (7/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XIII:
30013 XV: 30069
- μεσῶι: XII: 30001 30022
14. **αὐτῆς**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. **ἐκχωρεῖτωσαν**] (4/9) →unanimous_{luk.21.21} || XII: 30001 30022
- ἐκκεχωρητῶσαν: XV: 30069
 - ἐκχωρητῶσαν: XIII: 30013
 - ἐκχωρεῖτωσαν: IV: 20001 V: 20032
 - μὴ ἐκχωρεῖτωσαν: V: 20005
16. **καὶ**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. **οὐ**] (8/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022
XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20032
18. **ἐν**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
19. **ταῖς**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
20. **χωραῖς**] (9/9) →unanimous_{luk.21.21} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

21. $\mu\eta]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
22. $\epsilon\iota\sigma\epsilon\rho\chi\epsilon\sigma\theta\omega\sigma\alpha\nu]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.21} \parallel IV: 20001 V: 20005
20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
23. $\epsilon\iota\varsigma]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
24. $\alpha\upsilon\tau\eta\nu]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 21:22

Byz^{RP}: οτι¹ ημεραι² εκδικησεως³ αυται⁴ εισιν⁵ του⁶
πλησθηναι⁷ παντα⁸ τα⁹ γεγραμμενα¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
ημεραι	IV
εκδικησεως	IV
αυται	IV
εισιν	IV
του	IV
πλησθηναι	IV
παντα	IV
τα	IV
γεγραμμενα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20003 V: 20002 20005 20032
- $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$ group, attesting to οτι ημεραι εκδικησεως αυται εισι του πληρωθηναι παντα τα γεγραμμενα (3): XI: 30343 XII: 30001 30022
- $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$ group, attesting to οτι ημεραι εκδικησεως αυται εισιν του πληρωθηναι παντα τα γεγραμμενα (2): IX: 20038 XIII: 30013

Apparatus

1. οτι] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$ || IV: 20001 XV: 30069
2. ημεραι] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$ || IV: 20001 XV: 30069
3. εκδικησεως] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$ || IV: 20001 XV: 30069
4. αυται] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$ || IV: 20001 XV: 30069
5. εισιν] (7/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$ || XV: 30069
 - εισι: $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
6. του] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$ || IV: 20001 XV: 30069
7. πλησθηναι] (5/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}}$ || IV: 20001
 - πληρωθην: XV: 30069
 - πληρωθηναι: $\rightarrow A_{\text{luk.21.22}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.21.22}}$

8. $\pi\alpha\nu\tau\alpha]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.21.22}} \rightarrow \mathbf{B}_{\text{luk.21.22}} \parallel$ IV: 20001 XV: 30069
9. $\tau\alpha]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.21.22}} \rightarrow \mathbf{B}_{\text{luk.21.22}} \parallel$ IV: 20001 XV: 30069
10. $\gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\mu\mu\epsilon\nu\alpha]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.22}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.21.22}} \rightarrow \mathbf{B}_{\text{luk.21.22}} \parallel$ IV: 20001 XV: 30069

Verse 21:23

Byz^{RP}: ουαι¹ δε² ταις³ εν⁴ γαστρι⁵ εχουσαις⁶ και⁷
 ταις⁸ θηλαζουσαις⁹ εν¹⁰ εκειναις¹¹ ταις¹² ημεραις¹³
 εσται¹⁴ γαρ¹⁵ αναγκη¹⁶ μεγαλη¹⁷ επι¹⁸ της¹⁹ γης²⁰
 και²¹ οργη²² εν²³ τω²⁴ λαω²⁵ τουτω²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XII: 30001 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ουαι	IV
δε	IV
ταις	IV
εν	IV
γαστρι	IV
εχουσαις	IV
και	IV
ταις	IV
θηλαζουσαις	IV
εν	IV
εκειναις	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
εσται	IV
γαρ	IV
αναγκη	IV
μεγαλη	IV
επι	IV
της	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γης	IV
και	IV
οργη	IV
εν	V
τω	IV
λαω	IV
τουτω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [30343](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ group, attesting to ουαι δε ταις εν γαστρι εχουσαις και θηλαζουσαις εν εκειναις ταις ημεραις εσται γαρ αναγκη μεγαλη επι της γης και οργη εν τω λαω τουτω (2): V: 20032 IX: 20038

Apparatus

1. ουαι] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
2. δε] (7/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
 - either missing or lacuna: IV: 20003 V: 20005
3. ταις] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
4. εν] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
 - either missing or lacuna: V: 20002
5. γαστρι] (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
 - εγγαστρι: V: 20002
6. εχουσαις] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
7. και] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
8. ταις] (7/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
 - either missing or lacuna: $\rightarrow A_{\text{luk.21.23}}$

9. **θηλαζουσαις]** (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
- **θηλαζομεναις:** V: 20005
10. **εν]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
11. **εκειναις]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
12. **ταις]** (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013
- **τας:** XV: 30069
13. **ημεραις]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
14. **εσται]** (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
- **εστε:** IV: 20001
15. **γαρ]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
16. **αναγκη]** (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
- **εν εκιναις ταις ημεραις αναγκη:** IV: 20001
17. **μεγαλη]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
18. **επι]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
19. **της]** (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} \rightarrow A_{luk.21.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069

20. $\gamma\eta\varsigma]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{luk.21.23}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
21. $\kappa\alpha\iota]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{luk.21.23}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
22. $\omicron\rho\gamma\eta]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{luk.21.23}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
23. $\epsilon\nu]$ (3/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{luk.21.23}$
- *either missing or lacuna:* IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XIII:
30013 XV: 30069
24. $\tau\omega]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{luk.21.23}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
25. $\lambda\alpha\omega]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{luk.21.23}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
26. $\tau\omicron\upsilon\tau\omega]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.23} $\rightarrow A_{luk.21.23}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 21:24

Byz^{RP}: και¹ πεσουνται² στοματι³ μαχαιρας⁴ και⁵
 αιχμαλωτισθησονται⁶ εις⁷ παντα⁸ τα⁹ εθνη¹⁰ και¹¹
 ιερουσαλημ¹² εσται¹³ πατουμενη¹⁴ υπο¹⁵ εθνων¹⁶
 αχρι¹⁷ πληρωθωσιν¹⁸ καιροι¹⁹ εθνων²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20001 XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	2	Corr.: 20003 ^{c?} 30069 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πεσουνται	IV
στοματι	IV
μαχαιρας	V
και	IV
αιχμαλωτισθησονται	IV
εις	IV
παντα	V
τα	IV
εθνη	IV
και	V
ιερουσαλημ	IV
εσται	IV
πατουμενη	IV
υπο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εθνων	IV
αχρι	IV
πληρωθωσιν	V
καιροι	V
εθνων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.21.24}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: [20002](#)
- →**A_{luk.21.24}** group, attesting to και πεσουνται στοματι μαχαιρας και αιχμαλωτισθησονται εις παντα τα εθνη και ιερουσαλημ εσται πατουμενη υπο εθνων αχρι πληρωθωσι καιροι εθνων (2): XI: [30343](#)
XII: [30022](#)

Apparatus

1. **καὶ**] (9/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || IV: 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
2. **πесουνται**] (9/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || IV: 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
3. **στοματι**] (7/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || IV: 20003 V:
20032 IX: 20038 XII: 30001
 - εν στοματι: V: 20005
 - στ—ματι: XV: 30069
4. **μαχαιρας**] (6/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || IX: 20038 XII:
30001 XV: 30069
 - μαχαιραις: V: 20032
 - μαχαιρης: IV: 20003
 - ρομφαιας: V: 20005
5. **καὶ**] (9/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || IV: 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
6. **αιχμαλωτισθησονται**] (7/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || IV:
20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
 - αι: IX: 20038
 - εχμαλωτισθησονται: V: 20032
7. **εις**] (8/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || IV: 20003 V: 20005
20032 XII: 30001 XV: 30069
 - εχμαλοτησθησονται εις: IX: 20038
8. **παντα**] (8/9) →unanimous_{luk.21.24} →A_{luk.21.24} || V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003

9. $\tau\alpha]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
10. $\epsilon\theta\nu\eta]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
11. $\kappa\alpha\iota]$ (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 XV: 30069
- $\pi\alpha\nu\tau\alpha \kappa\alpha\iota$: IV: 20003
12. $\iota\epsilon\rho\upsilon\sigma\alpha\lambda\eta\mu]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
13. $\epsilon\sigma\tau\alpha\iota]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
14. $\pi\alpha\tau\upsilon\mu\epsilon\nu\eta]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
15. $\upsilon\pi\omicron]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
16. $\epsilon\theta\nu\omega\nu]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
17. $\alpha\chi\rho\iota]$ (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel IV: 20003 V: 20032
IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
- $\alpha\chi\rho\iota\varsigma$: V: 20005
18. $\pi\lambda\eta\rho\omega\theta\omega\sigma\iota\nu]$ (2/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} \parallel V: 20032
- $\omicron\upsilon \pi\lambda\eta\rho\omega\theta\omega\sigma\iota$: XII: 30001
 - $\omicron\upsilon \pi\lambda\eta\rho\omega\theta\omega\sigma\iota\nu$: IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
 - $\omicron\upsilon\nu \pi\lambda\eta\rho\omega\theta\omega\sigma\iota\nu$: XV: 30069
 - $\pi\lambda\eta\rho\omega\theta\omega\sigma\iota$: $\rightarrow A_{luk.21.24}$
19. $\kappa\alpha\iota\rho\omicron\iota]$ (7/9) \rightarrow unanimous_{luk.21.24} $\rightarrow A_{luk.21.24}$ \parallel V: 20032 IX: 20038
XII: 30001 XV: 30069
- $\kappa\alpha\iota \epsilon\sigma\omicron\nu\tau\alpha\iota \kappa\alpha\iota\rho\omicron\iota$: IV: 20003

- *either missing or lacuna:* V: 20005

20. εθνων] (8/9) → unanimous_{luk.21.24} → A_{luk.21.24} || IV: 20003 V: 20032
 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

- *either missing or lacuna:* V: 20005

Verse 21:25

Byz^{RP}: και¹ εσται² σημεια³ εν⁴ ηλιω⁵ και⁶ σεληνη⁷ και⁸
 αστροις⁹ και¹⁰ επι¹¹ της¹² γης¹³ συνοχη¹⁴ εθνων¹⁵ εν¹⁶
 απορια¹⁷ ηχουσης¹⁸ θαλασσης¹⁹ και²⁰ σαλου²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	1	Corr.: 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εσται	V
σημεια	IV
εν	IV
ηλιω	IV
και	IV
σεληνη	IV
και	IV
αστροις	IV
και	IV
επι	IV
της	IV
γης	IV
συνοχη	IV
εθνων	IV
εν	IV
απορια	IV
ηχουσης	V
θαλασσης	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
σαλου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.25} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [30343](#)
- →**A**_{luk.21.25} **group**, attesting to και εσται σημεια εν ηλιω και σεληνη και αστροις και επι της γης συνοχη εθνων εν απορια ηχους θαλασσης και σαλου (2): V: [20002](#) XIII: [30013](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
2. $\epsilon\sigma\tau\alpha\iota$] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - $\epsilon\sigma\theta\upsilon\gamma\tau\alpha\iota$: IV: 20001 20003 V: 20005
3. $\sigma\eta\mu\epsilon\iota\alpha$] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
 - $[?] \eta\mu\epsilon\iota\alpha$: XII: 30022
 - $\sigma\eta\mu\iota\alpha$: IV: 20001 IX: 20038
4. $\epsilon\nu$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
5. $\eta\lambda\iota\omega$] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
 - $\eta\lambda\iota\omega\iota$: XII: 30001 30022
6. $\kappa\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
7. $\sigma\epsilon\lambda\eta\nu\eta$] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
 - $\sigma\epsilon\lambda\eta\nu\eta\iota$: XII: 30001 30022
8. $\kappa\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
9. $\alpha\sigma\tau\rho\omicron\iota\varsigma$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
10. $\kappa\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

11. $\epsilon\pi\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
12. $\tau\eta\varsigma]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
13. $\gamma\eta\varsigma]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
14. $\sigma\upsilon\nu\omicron\chi\eta]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
15. $\epsilon\theta\nu\omega\nu]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
16. $\epsilon\nu]$ (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
- $\kappa\alpha\iota$: V: 20005
 - $\kappa\alpha\iota \epsilon\nu$: IV: 20001
17. $\alpha\pi\omicron\rho\iota\alpha]$ (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
- $\alpha\pi\omicron\rho\iota\alpha\iota$: XII: 30001 30022
18. $\eta\chi\omicron\upsilon\sigma\eta\varsigma]$ (3/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} \parallel V: 20005 XII: 30022
- $\eta\chi\omicron\varsigma$: XV: 30069
 - $\eta\chi\omicron\upsilon\varsigma$: $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001
19. $\theta\alpha\lambda\alpha\sigma\sigma\eta\varsigma]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
- $\theta\alpha\lambda\alpha\sigma\eta\varsigma$: IX: 20038
20. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
21. $\sigma\alpha\lambda\omicron\upsilon]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.21.25} $\rightarrow A_{luk.21.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069

- σαλούς: IX: 20038

Verse 21:26

Byz^{RP}: αποψυχοντων¹ ανθρωπων² απο³ φοβου⁴ και⁵
προσδοκias⁶ των⁷ επερχομενων⁸ τη⁹ οικουμενη¹⁰
αι¹¹ γαρ¹² δυναμεις¹³ των¹⁴ ουρανων¹⁵ σαλευθησονται¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20003 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αποψυχοντων	IV
ανθρωπων	IV
απο	IV
φοβου	IV
και	IV
προσδοκιας	IV
των	IV
επερχομενων	V
τη	IV
οικουμενη	IV
αι	IV
γαρ	IV
δυναμεις	V
των	IV
ουρανων	IV
σαλευθησονται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 XI: 30343 XII: 30001

Apparatus

1. ἀποψυχοντων] (7/9) →**unanimous**_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30022
 - ἀποψυχωντων: IX: 20038 XIII: 30013
2. ανθρωπων] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
3. απο] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
4. φοβου] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
5. και] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013

6. προσδοκίας] (7/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XIII: 30013
- προσδοκειας: V: 20032
 - προσδωκίας: IX: 20038
7. των] (9/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
8. επερχομενων] (7/9) →unanimous_{luk.21.26} || V: 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013
- επαρχομενων: IV: 20001
 - επερχωμενων: IX: 20038
9. τη] (8/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
- τηι: XII: 30022
10. οικουμενη] (7/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
- οικουμενηι: XII: 30022
 - οικουμενης: V: 20032
11. αι] (9/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
12. γαρ] (9/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
13. δυναμεις] (7/9) →unanimous_{luk.21.26} || V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
- δυναμις: IV: 20001 V: 20005
14. των] (8/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
- η εν τω: V: 20005

15. ουρανων] (8/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
XII: 30022 XIII: 30013

- ουρανω: V: 20005

16. σαλευθησονται] (9/9) →unanimous_{luk.21.26} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013

Verse 21:27

Byz^{RP}: και¹ τοτε² οψονται³ τον⁴ υιον⁵ του⁶ ανθρωπου⁷
 ερχομενον⁸ εν⁹ νεφελη¹⁰ μετα¹¹ δυναμεως¹² και¹³
 δοξης¹⁴ πολλης¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τοτε	IV
οψονται	IV
τον	IV
υιον	IV
του	IV
ανθρωπου	IV
ερχομενον	IV
εν	IV
νεφελη	IV
μετα	IV
δυναμεως	IV
και	IV
δοξης	IV
πολλης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. καὶ] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
2. τότε] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
3. οψονται] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.27} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - τ οψονται: IV: 20001
4. τον] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022

5. υιον] (11/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
XII: 30001 30022
6. του] (11/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII:
30001 30022
7. ανθρωπου] (11/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX:
20038 XII: 30001 30022
8. ερχομενον] (10/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 XII:
30001 30022
- ερχωμενον: IX: 20038
9. εν] (11/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII:
30001 30022
10. νεφελη] (10/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
XII: 30001
- νεφεληι: XII: 30022
11. μετα] (10/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001
30022
- και: V: 20005
12. δυναμεως] (10/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 IX: 20038 XII:
30001 30022
- δυναμει: V: 20005
13. και] (10/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001
30022
- πολλη και: V: 20005
14. δοξης] (9/11) →unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 XII: 30001 30022
- δοξη: V: 20005
 - δωξης: IX: 20038

15. πολλης] (9/11) → unanimous_{luk.21.27} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30022

- πολης: XII: 30001
- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 21:28

Byz^{RP}: αρχομενων¹ δε² τουτων³ γινεσθαι⁴ ανακυψατε⁵
και⁶ επαρατε⁷ τας⁸ κεφαλας⁹ υμων¹⁰ διοτι¹¹
εγγιζει¹² η¹³ απολυτρωσις¹⁴ υμων¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20005 IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αρχομενων	IV
δε	IV
τουτων	IV
γινεσθαι	XI
ανακυψατε	IV
και	IV
επαρατε	IV
τας	IV
κεφαλας	IV
υμων	IV
διοτι	IV
εγγιζει	IV
η	IV
απολυτρωσις	IV
υμων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.28} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XV: 30069
- →**A**_{luk.21.28} **group**, attesting to αρχομενων δε τουτων γεινεσθαι ανακυψατε και επαρατε τας κεφαλας υμων διοτι εγγιζει η απολυτρωσις υμων (3): IV: 20001 20003 V: 20002

Apparatus

1. αρχομενων] (8/9) →**unanimous**_{luk.21.28} →**A**_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022
 - ερχομενων: XIII: 30013
2. δε] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.28} →**A**_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
3. τουτων] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.28} →**A**_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013

4. γινεσθαι] (4/9) →unanimous_{luk.21.28} || XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013
- [?]ινεσθαι: XII: 30022
 - γεινεσθαι: →A_{luk.21.28} || V: 20032
5. ανακυψατε] (6/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || XI: 30343 XIII: 30013
- ανακαλυψατε: V: 20032 XII: 30001 30022
6. και] (9/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
7. επαρατε] (8/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- επαραται: V: 20032
8. τας] (9/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
9. κεφαλας] (9/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
10. υμων] (9/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
11. διοτι] (8/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
- οτι: XII: 30001
12. εγγιζει] (7/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013
- ηγγικεν: XI: 30343 XII: 30001
13. η] (9/9) →unanimous_{luk.21.28} →A_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013

14. ἀπολυτρωσις] (8/9) → unanimous_{luk.21.28} → A_{luk.21.28} || XI: 30343
 XII: 30001 30022 XIII: 30013

• ἀπολυτρωσεις: V: 20032

15. υμων] (9/9) → unanimous_{luk.21.28} → A_{luk.21.28} || V: 20032 XI: 30343
 XII: 30001 30022 XIII: 30013

Verse 21:29

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² παραβολην³ αυτοις⁴ ιδετε⁵ την⁶
συκην⁷ και⁸ παντα⁹ τα¹⁰ δενδρα¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
παραβολην	IV
αυτοις	IV
ιδετε	IV
την	IV
συκην	IV
και	IV
παντα	IV
τα	IV
δενδρα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.21.29} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

Apparatus

1. και] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
2. ειπεν] (9/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005
 - ειπε: XV: 30069
3. παραβολην] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
4. αυτοις] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
5. ιδετε] (9/10) →unanimous_{luk.21.29} || XV: 30069
 - ειδετε: V: 20005
6. την] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
7. συκην] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
8. και] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
9. παντα] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
10. τα] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069
11. δενδρα] (10/10) →unanimous_{luk.21.29} || V: 20005 XV: 30069

Verse 21:30

Byz^{RP}: οταν¹ προβαλωσιν² ηδη³ βλεποντες⁴ αφ⁵
 εαυτων⁶ γινωσκετε⁷ οτι⁸ ηδη⁹ εγγυς¹⁰ το¹¹ θερος¹²
 εστιν¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οταν	IV
προβαλωσιν	IV
ηδη	IV
βλεποντες	IV
αφ	IV
εαυτων	IV
γινωσκετε	V
οτι	V
ηδη	IV
εγγυς	IV
το	IV
θερος	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.30} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XII: 30022
- \rightarrow A_{luk.21.30} group, attesting to οταν προβαλωσιν ηδη βλεποντες αφ εαυτων γεινωσκετε οτι ηδη εγγυς το θερος εστιν (2): IV: 20003 IX: 20038

Apparatus

- οταν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.30} \rightarrow A_{luk.21.30} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- προβαλωσιν] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.30} \rightarrow A_{luk.21.30} || IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013
 - προβαλλωσιν: XV: 30069
 - προβασωσιν: V: 20005
- ηδη] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.30} \rightarrow A_{luk.21.30} || IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
- βλεποντες] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.30} \rightarrow A_{luk.21.30} || IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - τον: V: 20005

5. αφ] (6/11) →unanimous_{luk.21.30} →A_{luk.21.30} || V: 20002 XI: 30343 XII: 30001

- απ αυτων: V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069
- αυτων αφ: IV: 20001
- καρπον αυτων: V: 20005

6. εαυτων] (7/11) →unanimous_{luk.21.30} →A_{luk.21.30} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30343 XII: 30001

- γεινωσκειται: V: 20005
- γινωσκειται: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069

7. γινωσκετε] (5/11) →unanimous_{luk.21.30} || V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

- γεινωσκετε: IV: 20001
- γινωσκετε: XII: 30001
- ηδη: V: 20005
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.21.30} || V: 20032

8. οτι] (7/11) →unanimous_{luk.21.30} || V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- γεινωσκετε οτι: →A_{luk.21.30} || IV: 20001
- διοτι: V: 20002

9. ηδη] (8/11) →unanimous_{luk.21.30} →A_{luk.21.30} || V: 20002 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- εγγυς εστιν ηδη: IV: 20001
- εγγυς ηδη: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 30343

10. εγγυς] (7/11) →unanimous_{luk.21.30} →A_{luk.21.30} || V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

11. το] (11/11) →unanimous_{luk.21.30} →A_{luk.21.30} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
12. θερος] (11/11) →unanimous_{luk.21.30} →A_{luk.21.30} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
13. εστιν] (8/11) →unanimous_{luk.21.30} →A_{luk.21.30} || V: 20002 20005
20032 XI: 30343 XII: 30001
- εγγυς εστιν: XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001

Verse 21:31

Byz^{RP}: ουτως¹ και² υμεις³ οταν⁴ ιδητε⁵ ταυτα⁶
 γινομενα⁷ γινωσκετε⁸ οτι⁹ εγγυς¹⁰ εστιν¹¹ η¹²
 βασιλεια¹³ του¹⁴ θεου¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ουτως	IV
και	IV
υμεις	IV
οταν	IV
ιδητε	IV
ταυτα	IV
γινομενα	XI
γινωσκετε	XI
οτι	IV
εγγυς	IV
εστιν	IV
η	IV
βασιλεια	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.31} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013

Apparatus

1. οὕτως] (10/10) →**unanimous**_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
2. και] (10/10) →**unanimous**_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
3. υμεις] (9/10) →**unanimous**_{luk.21.31} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - υμις: IV: 20001
4. οταν] (10/10) →**unanimous**_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
5. ιδητε] (8/10) →**unanimous**_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069

- ειδηται: V: 20032
 - ειδητε: V: 20005
6. ταυτα] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
7. γινομενα] (3/10) →unanimous_{luk.21.31}
- γεινομενα: IV: 20001 V: 20002
 - γεινομενα γεινωσκειται: IV: 20003
 - γεινομενα γινωσκειται: V: 20032 IX: 20038
 - γεινωσκειται: V: 20005
 - παντα γινομενα: XV: 30069
8. γινωσκετε] (4/10) →unanimous_{luk.21.31} || XV: 30069
- γεινωσκετε: IV: 20001 V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038
9. οτι] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XV: 30069
10. εγγυς] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
11. εστιν] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XV: 30069
12. η] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XV: 30069
13. βασιλεια] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
14. του] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XV: 30069
15. θεου] (10/10) →unanimous_{luk.21.31} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XV: 30069

Verse 21:32

Byz^{RP}: ἀμην¹ λεγω² υμιν³ οτι⁴ ου⁵ μη⁶ παρελθη⁷ η⁸
γενεα⁹ αυτη¹⁰ εως¹¹ αν¹² παντα¹³ γενηται¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αμην	IV
λεγω	IV
υμιν	IV
οτι	IV
ου	IV
μη	IV
παρελθη	IV
η	IV
γενεα	IV
αυτη	IV
εως	IV
αν	IV
παντα	IV
γενηται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.32} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038

Apparatus

1. αμην] (9/11) →**unanimous**_{luk.21.32} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022
 - αμην αμην: XIII: 30013 XV: 30069
2. λεγω] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.32} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. υμιν] (10/11) →**unanimous**_{luk.21.32} || IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - υμειν: V: 20005
4. οτι] (9/11) →**unanimous**_{luk.21.32} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: XI: 30343 XII: 30001
5. ου] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.32} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

6. $\mu\eta]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. $\pi\alpha\rho\epsilon\lambda\theta\eta]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- $\pi\alpha\rho\epsilon\lambda\theta\eta\iota$: XII: 30022
8. $\eta]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. $\gamma\epsilon\nu\epsilon\alpha]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. $\alpha\upsilon\tau\eta]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- $\alpha\upsilon\tau\eta\iota$: XII: 30001
11. $\epsilon\omega\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. $\alpha\nu]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013
13. $\pi\alpha\nu\tau\alpha]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 30022
- $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha \pi\alpha\nu\tau\alpha$: V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
14. $\gamma\epsilon\nu\eta\tau\alpha\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 21:33

Byz^{RP}: ο¹ ουρανος² και³ η⁴ γη⁵ παρελευσονται⁶ οι⁷ δε⁸
 λογοι⁹ μου¹⁰ ου¹¹ μη¹² παρελθωσιν¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	2	Corr.: 20032 ^c ? 30013 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
ουρανος	IV
και	IV
η	IV
γη	IV
παρελευσονται	IV
οι	IV
δε	IV
λογοι	IV
μου	IV
ου	IV
μη	IV
παρελθωσιν	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow **unanimous**_{luk.21.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 XI: 30343 XII: 30022
- \rightarrow **A**_{luk.21.33} **group**, attesting to ο ουρανος και η γη παρελευσονται οι δε λογοι μου ου μη παρελευσονται (3): IV: 20001 20003 V: 20005
- \rightarrow **B**_{luk.21.33} **group**, attesting to ο ουρανος και η γη παρελευσεται οι δε λογοι μου ου μη παρελθωσιν (2): IX: 20038 XII: 30001

Apparatus

1. ο] (10/11) \rightarrow **unanimous**_{luk.21.33} \rightarrow **A**_{luk.21.33} \rightarrow **B**_{luk.21.33} || V: 20032
XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: XV: 30069
2. ουρανος] (11/11) \rightarrow **unanimous**_{luk.21.33} \rightarrow **A**_{luk.21.33} \rightarrow **B**_{luk.21.33} || V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069
3. και] (11/11) \rightarrow **unanimous**_{luk.21.33} \rightarrow **A**_{luk.21.33} \rightarrow **B**_{luk.21.33} || V: 20032
XIII: 30013 XV: 30069

4. $\eta]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
5. $\gamma\eta]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
6. $\text{παρελευσονται}]$ (7/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{XV: } 30069$
- $\text{παρελευσονται: XIII: } 30013$
 - $\text{παρελευσεται: } \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
7. $\omicron]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
8. $\delta\epsilon]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
9. $\lambda\omicron\gamma\omicron]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
10. $\mu\omicron]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
11. $\omicron\upsilon]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
12. $\mu\eta]$ (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$
XIII: 30013 XV: 30069
13. $\text{παρελθωσιν}]$ (7/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.21.33}} \rightarrow B_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{XIII: } 30013$
XV: 30069
- $\text{παρελευσονται: } \rightarrow A_{\text{luk.21.33}} \parallel \text{V: } 20032$

Verse 21:34

Byz^{RP}: προσεχετε¹ δε² εαυτοις³ μηποτε⁴ βαρηθωσιν⁵
 υμων⁶ αι⁷ καρδιαι⁸ εν⁹ κραιπαλη¹⁰ και¹¹ μεθη¹² και¹³
 μεριμναις¹⁴ βιωτικαις¹⁵ και¹⁶ αιφνιδιος¹⁷ εφ¹⁸ υμας¹⁹
 επιστη²⁰ η²¹ ημερα²² εκεινη²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	4	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 20032 ^c ? 30013 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
προσεχετε	IV
δε	IV
εαυτοις	IV
μηποτε	IV
βαρηθωσιν	IV
υμων	IV
αι	IV
καρδιαι	IV
εν	IV
κραιπαλη	V
και	IV
μεθη	IV
και	IV
μεριμναις	IV
βιωτικαις	IV
και	IV
αιφνιδιος	XI
εφ	V

Reading	Earliest attestation (century)
υμας	IV
επιστη	V
η	IV
ημερα	IV
εκεινη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.34} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. προσεχετε] (9/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - προσεχεται: V: 20032 IX: 20038
2. δε] (5/11) IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. εαυτοις] (10/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - εαυτης: XIII: 30013
4. μηποτε] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. βαρηθωσιν] (8/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - βαριθωσιν: IX: 20038
 - βαρυνθωσιν: V: 20005 XV: 30069
6. υμων] (4/11) IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. αι] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. καρδιαι] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. εν] (4/11) IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001

- υμων εν: IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. κραιπαλη] (3/11) V: 20005 20032 XV: 30069
- κραιπαλη: XII: 30001 30022
 - κρεπαλη: IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
11. και] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. μεθη] (9/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- μεθη: XII: 30001 30022
13. και] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. μεριμναις] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. βιωτικαις] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. και] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. αιφνιδιος] (1/11) XI: 30343
- αιφνηδιως: XV: 30069
 - αιφνιδιως: XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - εφνιδιος: V: 20002 20032 IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005
18. εφ] (7/11) V: 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- επιστη εφ: IV: 20001 20003 V: 20002 20005
19. υμας] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

20. **επιστη]** (5/11) V: 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

- αιφνιδιος: IV: 20003
- ενιφνιος: V: 20005
- επιστηι: XII: 30001 30022
- εφνιδιος: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: V: 20002

21. **η]** (8/11) IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 XIII: 30013

22. **ημερα]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

23. **εκεινη]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 21:35

Byz^{RP}: ως¹ παγίς² γάρ³ επελευσεται⁴ επι⁵ παντας⁶
 τους⁷ καθημενους⁸ επι⁹ προσωπον¹⁰ πασης¹¹ της¹²
 γης¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ως	IV
παγίς	IV
γαρ	V
επελευσεται	V
επι	IV
παντας	IV
τους	IV
καθημενους	IV
επι	IV
προσωπον	IV
πασης	IV
της	IV
γης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.35} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
- →**A**_{luk.21.35} **group**, attesting to ως παγίς επισελευσεται γαρ επι παντας τους καθημενους επι προσωπον πασης της γης (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. ως] (11/11) →**unanimous**_{luk.21.35} →**A**_{luk.21.35} || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
2. παγίς] (8/11) →**unanimous**_{luk.21.35} →**A**_{luk.21.35} || V: 20002 20005 XII: 30001
 - παγίς: V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
3. γαρ] (7/11) →**unanimous**_{luk.21.35} || V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
 - [?]: V: 20002
 - επισελευσεται γαρ: →**A**_{luk.21.35} || V: 20005
4. επελευσεται] (7/11) →**unanimous**_{luk.21.35} || V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001
 - ελευσεται: XV: 30069

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20005$
5. $\epsilon\pi\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20002 20005 20032$
IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
6. $\pi\alpha\nu\tau\alpha\varsigma]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20002 20032$
IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
7. $\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20002 20005 20032$
IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
8. $\kappa\alpha\theta\eta\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon\varsigma]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20002 20005 20032$ XII: 30001
- $\kappa\alpha\theta\eta\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon[?]$: IX: 20038
 - $\kappa\alpha\tau\omicron\iota\kappa\omicron\upsilon\nu\tau\alpha\varsigma$: XV: 30069
9. $\epsilon\pi\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20002 20005 20032$
IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
10. $\pi\rho\omicron\sigma\omega\pi\omicron\nu]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20002 20005 20032$ IX: 20038
- $\pi\rho\text{---}\pi\omicron\nu$: XV: 30069
 - $\pi\rho\omicron\sigma\omega\pi\omicron\upsilon$: XII: 30001
11. $\pi\alpha\sigma\eta\varsigma]$ (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20005$ XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001
12. $\tau\eta\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20002 20005 20032$
IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
13. $\gamma\eta\varsigma]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.35} $\rightarrow A_{luk.21.35} \parallel V: 20005$ XII: 30001 XV: 30069
- $\gamma\eta\varsigma [?]$: IX: 20038
 - $\gamma\eta\varsigma \pi\alpha\sigma\eta\varsigma$: V: 20002 20032

Verse 21:36

Byz^{RP}: αγρυπνεῖτε¹ οὖν² ἐν³ παντί⁴ καιρῷ⁵ δεόμενοι⁶
 ἵνα⁷ καταξιωθῆτε⁸ ἐκφυγεῖν⁹ πάντα¹⁰ τὰ¹¹ μελλόντα¹²
 γινεσθαι¹³ καὶ¹⁴ σταθῆναι¹⁵ ἐμπροσθεν¹⁶ τοῦ¹⁷ υἱοῦ¹⁸
 τοῦ¹⁹ ἀνθρώπου²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20032 XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αγρυπνειτε	IV
ουν	V
εν	IV
παντι	IV
καιρω	IV
δεομενοι	IV
ινα	IV
καταξιωθητε	V
εκφυγειν	IV
παντα	IV
τα	IV
μελλοντα	IV
γινεσθαι	XI
και	IV
σταθηναι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εμπροσθεν	IV
του	IV
υιου	IV
του	IV
ανθρωπου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.36} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343

Apparatus

1. ἀγρυπνεῖτε] (8/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - ἀγρυπνίτε: IX: 20038
2. οὐν] (6/9) →unanimous_{luk.21.36} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - δε: IV: 20001 20003 V: 20005
3. εν] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
4. παντι] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
5. καιρω] (7/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XV: 30069
 - καιρωι: XII: 30001 30022
6. δεομενοι] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
7. ινα] (8/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - ι: IX: 20038
8. καταξιωθητε] (5/9) →unanimous_{luk.21.36} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
 - καταξιωθetai: V: 20002
 - κατισχυσηται: IV: 20003
 - κατισχυσητε: IV: 20001 XII: 30001
9. εκφυγειν] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

10. παντα] (4/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30022
- παντα ταυτα: V: 20002
 - ταυτα παντα: IV: 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
11. τα] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
12. μελλοντα] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
13. γινεσθαι] (3/9) →unanimous_{luk.21.36} || XII: 30001 30022
- γεινεσθαι: IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
 - γενεσθαι: XV: 30069
14. και] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
15. σταθηναι] (8/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
- στησεσθε: V: 20005
16. εμπροσθεν] (7/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
- εμπρ[?]σθεν: XII: 30022
 - ενπροσθεν: V: 20005
17. του] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
18. υιου] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
19. του] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
20. ανθρωπου] (9/9) →unanimous_{luk.21.36} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

Verse 21:37

Byz^{RP}: ην¹ δε² τας³ ημερας⁴ εν⁵ τω⁶ ιερω⁷ διδασκων⁸
 τας⁹ δε¹⁰ νυκτας¹¹ εξερχομενος¹² ηυλιζετο¹³ εις¹⁴
 το¹⁵ ορος¹⁶ το¹⁷ καλουμενον¹⁸ ελαιων¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 30343 XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ην	IV
δε	IV
τας	IV
ημερας	IV
εν	IV
τω	IV
ιερω	IV
διδασκων	IV
τας	IV
δε	IV
νυκτας	IV
εξερχομενος	IV
ηυλιζετο	IV
εις	IV
το	IV
ορος	IV
το	IV
καλουμενον	IV
ελαιων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.21.37} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20001 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. ην] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022
2. δε] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022
3. τας] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022
4. ημερας] (9/9) →**unanimous**_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022
5. εν] (8/9) →**unanimous**_{luk.21.37} || V: 20002 20005 20032 XII: 30022
 - διδασκων εν: IV: 20003

6. τω] (8/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
- τωι: XII: 30022
7. ιερω] (8/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
- ιερωι: XII: 30022
8. διδασκων] (8/9) →unanimous_{luk.21.37} || V: 20002 20005 20032 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20003
9. τας] (8/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20032 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20005
10. δε] (8/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20032 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20005
11. νυκτας] (7/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20032
- νυκτ[?]: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
12. εξερχομενος] (7/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032
13. ηυλιζετο] (7/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20032 XII: 30022
- διηλιζετο: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
14. εις] (9/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022
15. το] (9/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022

16. ορος] (9/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
XII: 30022

17. το] (8/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20032 XII: 30022

- ηυλησετο το: V: 20005

18. καλουμενον] (8/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005
20032

- *either missing or lacuna*: XII: 30022

19. ελαιων] (7/9) →unanimous_{luk.21.37} || IV: 20003 V: 20002 20005

- ελ[?]: XII: 30022
- ελεων: V: 20032

Verse 21:38

Byz^{RP}: και¹ πας² ο³ λαος⁴ ωρθηριζεν⁵ προς⁶ αυτον⁷ εν⁸
τω⁹ ιερω¹⁰ ακουειν¹¹ αυτου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πας	IV
ο	IV
λαος	IV
ωρθηριζεν	IV
προς	IV
αυτον	IV
εν	IV
τω	IV
ιερω	IV
ακουειν	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.21.38} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

Apparatus

1. καὶ] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
2. πας] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
3. ο] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
4. λαος] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
5. ωρθριζε] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || V: 20005 XII: 30001
 - οθριζε: XV: 30069
 - ωρθριζε: XI: 30343 XII: 30022
6. προς] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
7. αυτον] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
8. εν] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.21.38} || XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - ακουειν αυτου εν: V: 20005

9. τω] (10/11) → unanimous_{luk.21,38} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069

- τωι: XII: 30022

10. ιερω] (9/11) → unanimous_{luk.21,38} || V: 20005 XI: 30343 XV: 30069

- ιερωι: XII: 30001 30022

11. ακουειν] (10/11) → unanimous_{luk.21,38} || XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

12. αυτου] (10/11) → unanimous_{luk.21,38} || XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005